



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.5/31/10
19 August 1976
Russian

ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

SEP 1 - 35

UN/SA COLLECTION

Тридцать первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 92 предварительной
повестки дня*

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1976-1977 ГОДОВ

Использование экспертов и консультантов в
Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

1. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, сделанной на ее тридцатой сессии, как это излагается в пункте 213^т доклада Пятого комитета 1/ о бюджете по программам на двухгодичный период 1976-1977 годов и о среднесрочном плане на период 1976-1979 годов, Генеральный секретарь представляет настоящим свой доклад об осуществлении решения, принятого Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии 2/. Пункты 1 и 2 этого решения гласят:

"1. Пятый комитет рассмотрел доклады об использовании услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций, представленные Объединенной инспекционной группой (A/9112 и Corr.1), Генеральным секретарем (A/9112/Add.1 и A/C.5/1611) и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (A/9112/Add.2). Пятый комитет согласился с рекомендациями Объединенной инспекционной группы, с внесенными в них изменениями на основании соответствующих комментариев и замечаний Консультативного комитета и постановил просить Генерального секретаря в полной мере учесть их при подготовке и внедрении комплексной системы руководящих принципов, процедур и практики, которые он обязался внедрить в ближайшее время в форме кодифицированных административных инструкций, распространяемых на все департаменты и управления Секретариата.

* A/31/I50.

1/ A/I0500.

2/ A/9960, пункт 30.

76-15818

/...

4 стр.

2. В этой связи Пятый комитет указал, что эти инструкции должны включать, в частности:

а) требование о том, что эксперты и консультанты должны набираться только из числа высококвалифицированных кандидатов в данной конкретной области;

б) критерий, согласно которому к привлечению внешних специалистов следует прибегать главным образом для выполнения конкретных заданий и только тех работ, которые нельзя осуществить силами штатного персонала Секретариата из-за отсутствия специальных знаний и/или опыта;

с) принцип, согласно которому эксперты и консультанты должны назначаться из более широкого и более представительного числа стран, чем это практикуется в настоящее время, и при этом должны быть более широко представлены развивающиеся страны."

2. Административная инструкция ST/AI/232 от 28 ноября 1975 года, копии которой были распространены на английском и французском языках и которая выдается по требованию, отражает меры, принятые Генеральным секретарем на основе пожеланий Пятого комитета и рекомендаций Объединенной инспекционной группы 3/.

3. Поскольку эти новые процедуры вступили в силу лишь 1 января 1976 года, на момент составления настоящего доклада имелось недостаточно данных, чтобы они могли послужить основой для полной оценки результатов применения новой системы.

4. Однако новые процедуры были разработаны не только для обеспечения соблюдения одобренных Пятым комитетом критериев, но также и для ведения необходимых записей, которые позволили бы сделать количественную оценку. В пункте 6 инструкции перечисляются шесть основополагающих принципов, регулирующих использование услуг специалистов и профессиональных экспертов со стороны, которые, в дополнение к трем принципам, указанным Пятым комитетом, требуют того, чтобы использование услуг экспертов было очевидным образом связано с первостепенной по важности деятельностью в программе работы, чтобы они не дублировали работу и деятельность, сделанную, осуществляемую или подготавливаемую Секретариатом, и чтобы к использованию таких услуг прибегали лишь при назначениях временного характера и для задач, которые могут быть выполнены лишь за определенный период времени.

5. В пункте 7 этой инструкции также излагаются некоторые условия, которые, в случае их наличия, свидетельствует о том, что вместо услуг экспертов со стороны, более предпочтительным является использование временного штатного персонала.

6. В этой инструкции предлагаются формы, которые должны быть заблаговременно заполнены до заключения соглашения о привлечении экспертов со стороны; предусмотрены также формы для засвидетельствования и оценки выполненных услуг.

7. Генеральный секретарь надеется, что до закрытия тридцать первой сессии он сможет представить Генеральной Ассамблее достаточную статистическую информацию, полученную благодаря включению в инструкцию требований об обеспечении основы для первоначальной оценки ее эффективности. Однако Генеральный секретарь хотел бы подчеркнуть свое твердое убеждение в том, что использование услуг экспертов со стороны во многих случаях является наиболее экономичным способом осуществления программ в некоторых областях деятельности Организации, где необходимы услуги технических специалистов и экспертов высокой квалификации по конкретным проблемам или видам деятельности, в особенности в области осуществления решений Генеральной Ассамблеи в отношении экономического, промышленного и торгового развития. Уместно отметить в этой связи, что в основном услугами консультантов и экспертов пользуются Департамент по экономическим и социальным вопросам, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Выраженное государствами-членами пожелание достичь большего прогресса в области развития с уделением особого внимания положению наименее развитых из развивающихся стран налагает на Генерального секретаря ответственность за разработку в сжатые сроки программ действий, охватывающих широкий круг технических проблем. Генеральный секретарь убежден, что Генеральная Ассамблея в этих условиях положительно прореагирует на потребность в услугах экспертов со стороны. Более экономически выгодно иметь возможность привлечения таких экспертов в условиях и при ограничениях, указанных Генеральной Ассамблеей, чем пытаться во всех случаях обеспечить такие услуги силами Секретариата. Даже при условии работы в различных подразделениях Секретариата большого числа экспертов, занимающихся вопросом развития, невозможно неизменно обеспечивать предоставление любого необходимого вида услуг экспертов для любого конкретного проекта в данный период времени.

8. Следует также иметь в виду, что процесс заключения контрактов для привлечения экспертов со стороны по сравнению с назначением штатного персонала не только позволяет быстро набирать персонал для выполнения краткосрочных задач, но и в большей степени подходит для осуществления любого конкретного проекта или конкретных услуг. Кроме того, привлечение экспертов делает возможным использование услуг сотрудников университетов, технических и частных институтов

и правительств, которые могут согласиться на временную работу консультативного характера на непродолжительный период времени, но для которых является неприемлемым даже краткосрочное назначение в штат Организации Объединенных Наций. И, наконец, при привлечении экспертов со стороны на основе контрактов обязательства и ответственность Организации Объединенных Наций ограничиваются лишь положениями контрактного соглашения и исключается дополнительный элемент общих расходов на персонал, охватывающих льготы, на которые имеет право каждый штатный сотрудник.

9. Имея в виду все эти соображения, Генеральный секретарь считает, что необходимость привлекать экспертов со стороны будет зависеть от фактических потребностей отдельных программ, которые ему предлагается осуществить в соответствии с резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей, и что обоснованное использование таких ресурсов не будет предпринято установлением фиксированного потолка для общей суммы, выделяемой для всех программ. Генеральный секретарь сделал этот вывод частично на основе обсуждения в ходе тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи потребностей ЮНИДО и в свете последних решений, принятых законодательными органами и конференциями, например, ЮНКТАД IУ, которые Генеральной Ассамблее предстоит рассмотреть на ее тридцать первой сессии.
